

ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ SZÁLLÓVENDÉGEK RÉSZÉRE

A Csabai Szlovákok kft. a működése során fokozott figyelemmel jár el a természetes személyek adatainak kezelése során a jogszerűség, tisztességes eljárás és átláthatóság, a célhoz kötöttség, az adattakarékosság, a pontosság, a korlátozott tárolhatóság, az integritás és bizalmas jelleg, valamint az elszámoltathatóság elvének érvényesítése vonatkozásában.

I. IRÁNYADÓ JOGSZABÁLYOK

A Csabai Szlovákok kft. a személyes adatok kezelését a hatályos jogszabályok betartásával végzi, különös tekintettel az alábbiakra:

- AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS (EU) 2016/679 RENDELETE(2016. április 27.)a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (továbbiakban: GDPR)
- Magyarország Alaptörvénye
- 2011. évi CXII. törvény az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról (továbbiakban: Infotv.)
- 2017. évi CL. törvény az adózás rendjéről (továbbiakban: Art.)
- 2007. évi CXXVII. törvény az általános forgalmi adóról (továbbiakban Áfatv.)
- 1990. évi C. törvény a helyi adókról (Helyi adó tv.)
- 2000. évi C. törvény a számvitelről (továbbiakban Számv.tv.)
- 2005. évi CLXIV. törvény a kereskedelemről (továbbiakban Kertv.)
- 2016. évi CLV. törvény a hivatalos statisztikáról
- 2016. évi CLVI. törvény a turisztikai térségek fejlesztésének állami feladatairól
- 237/2018 (XII. 10.) kormányrendelet a turisztikai térségek állami feladatairól szóló 2016. évi CLVI. törvény végrehajtásáról
- 2005. évi CXXXIII. törvény a személy- és vagyonvédelmi, valamint a magánnyomozói tevékenység szabályairól (továbbiakban: Szvtv.)
- 2013. évi V. törvény a polgári törvénykönyvről (továbbiakban: Ptk.)

II. FOGALMAK

1. **személyes adat:** azonosított vagy azonosítható természetes személyre („érintett”) vonatkozó bármely információ; azonosítható az a természetes személy, aki közvetlen vagy közvetett módon, különösen valamely azonosító, például név, szám, helymeghatározó adat, online azonosító vagy a természetes személy testi, fiziológiai, genetikai, szellemi, gazdasági, kulturális vagy szociális azonosságára vonatkozó egy vagy több tényező alapján azonosítható;
2. **érintett:** bármely információ alapján azonosított, vagy azonosítható természetes személy
3. **adatkezelés:** a személyes adatokon vagy adatállományokon automatizált vagy nem automatizált módon végzett bármely művelet vagy műveletek összessége, így a gyűjtés, rögzítés, rendszerezés, tagolás, tárolás, átalakítás vagy megváltoztatás, lekérdezés, betekintés, felhasználás, közlés, továbbítás, terjesztés vagy egyéb módon történő hozzáférhetővé tétel útján, összehangolás vagy összekapcsolás, korlátozás, törlés, illetve megsemmisítés;
4. **adatkezelő:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely a személyes adatok kezelésének céljait és eszközeit önállóan vagy másokkal együtt meghatározza; ha az adatkezelés céljait és eszközeit az uniós vagy a tagállami jog határozza meg, az adatkezelőt vagy az adatkezelő kijelölésére vonatkozó különös szempontokat

az uniós vagy a tagállami jog is meghatározhatja;

5. **adattfeldolgozó:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely az adatkezelő nevében személyes adatokat kezel;
6. **címzett:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, akivel vagy amellyel a személyes adatot közlik, függetlenül attól, hogy harmadik fél-e. Azon közhatalmi szervek, amelyek egy egyedi vizsgálat keretében az uniós vagy a tagállami joggal összhangban férhetnek hozzá személyes adatokhoz, nem minősülnek címzettnek; az említett adatok e közhatalmi szervek általi kezelése meg kell, hogy feleljen az adatkezelés céljainak megfelelően az alkalmazandó adatvédelmi szabályoknak;
7. **harmadik fél:** az a természetes vagy jogi személy, közhatalmi szerv, ügynökség vagy bármely egyéb szerv, amely nem azonos az érintettel, az adatkezelővel, az adattfeldolgozóval vagy azokkal a személyekkel, akik az adatkezelő vagy adattfeldolgozó közvetlen irányítása alatt a személyes adatok kezelésére felhatalmazást kaptak;
8. **különleges adat:** a személyes adatok különleges kategóriájába tartozó minden adat, azaz a faji vagy etnikai származásra, politikai véleményre, vallási vagy világnézeti meggyőződésre vagy szakszervezeti tagságra utaló személyes adatok, valamint a genetikai adatok, a természetes személyek egyedi azonosítását célzó biometrikus adatok, az egészségügyi adatok és a természetes személyek szexuális életére vagy szexuális irányultságára vonatkozó személyes adatok.
9. **biometrikus adat:** egy természetes személy testi, fiziológiai vagy viselkedési jellemzőire vonatkozó minden olyan sajátos technikai eljárásokkal nyert személyes adat, amely lehetővé teszi vagy megerősíti a természetes személy egyedi azonosítását, ilyen például az arckép vagy a daktiloszkópiai adat;
10. **egészségügyi adat:** egy természetes személy testi vagy pszichikai egészségi állapotára vonatkozó személyes adat, ideértve a természetes személy számára nyújtott egészségügyi szolgáltatásokra vonatkozó olyan adatot is, amely információt hordoz a természetes személy egészségi állapotáról;
11. **az érintett hozzájárulása:** az érintett akaratának önkéntes, konkrét és megfelelő tájékoztatáson alapuló és egyértelmű kinyilvánítása, amellyel az érintett nyilatkozik vagy a megerősítést félreérthetetlenül kifejező cselekedet útján jelzi, hogy beleegyezését adja az őt érintő személyes adatok kezeléséhez;
12. **technikai és szervezési intézkedések:** az adatkezelő által az adatkezelés jellege, hatóköre, körülményei és céljai, valamint a természetes személyek jogaira és szabadságaira jelentett, változó valószínűségű és súlyosságú kockázat figyelembevételével megfelelően meghatározott eljárásrend annak biztosítása és bizonyítása céljából, hogy a személyes adatok kezelése a GDPR-ral összhangban történik. Ezeket az intézkedéseket az adatkezelő felülvizsgálja és szükség esetén naprakésszé teszi.
13. **adattovábbítás:** az adat meghatározott harmadik személy számára történő hozzáférhetővé tétele.
14. **adattörlés:** az adat felismerhetetlenné tétele olyan módon, hogy a helyreállítása többé nem lehetséges.
15. **adatmegsemmisítés:** az adatot tartalmazó adathordozó teljes fizikai megsemmisítése.
16. **adatvédelmi incidens:** a biztonság olyan sérülése, amely a továbbított, tárolt vagy más módon kezelt személyes adatok véletlen vagy jogellenes megsemmisítését, elvesztését, megváltoztatását, jogosulatlan közlését vagy az azokhoz való jogosulatlan hozzáférést eredményezi;

III. ADATKEZELŐ MEGNEVEZÉSE

Cégnév: Csabai Szlovákok Kft.
Székhely: 5600 Békéscsaba, Kossuth tér 10.
Adószám: 11051378-2-04
Képviselő: Vozár Márton
Telefonszám: +36-66/321-771, 66/441-750
E-mail cím: szlovakhaz@gmail.com
(a továbbiakban: Adatkezelő)

Az Adatkezelő a vele munkavégzésre irányuló jogviszonyban állókkal kapcsolatos feladatok ellátását az alábbi adatfeldolgozókkal valósítja meg:

adatfeldolgozó	adatfeldolgozói szolgáltatás típusa
Csabafax Távközléstechnikai Bt. adószám: 20876306-2-04 5600 Békéscsaba, Diófás u. 22. fsz. 3. tel: +36-30-337-8773	informatikai szolgáltatás
Szőke Dánielné adószám: 44311289-1-24 5600 Békéscsaba, Ihász u. 4. 3. em. 3.ajtó	könyvviteli szolgáltatás
DotRoll Kft. Adószám: 13962982-2-42 1148 Budapest, Fogarasi út 3-5. Tel.:+36 - 1 - 432 - 3232 E-mail: support@dotroll.com	tárhely szolgáltatás

Az Adatkezelő és az Adatfeldolgozók egyaránt a megfelelő technikai vagy szervezési intézkedések alkalmazásával biztosítják a személyes adatok megfelelő biztonságát, ideértve a személyes adatok jogosulatlan vagy jogellenes kezelésével, véletlen elvesztésével, megsemmisülésével, megsemmisítésével vagy károsodásával szembeni védelmet.

IV. AZ ÉRINTETT JOGAI

IV.1. A hozzájárulás visszavonásának joga:

Amennyiben az adatkezelés jogalapja a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a) pontja szerinti hozzájárulás, a hozzájárulás megadása a személyes adatok kezeléséhez nem kötelező. A hozzájárulás jogalapján kezelt személyes adatok kezeléséhez adott hozzájárulását az Érintett bármikor visszavonhatja. A visszavonás nem érinti az azt megelőző adatkezelés jogszerűségét.

IV.2. Tájékoztatáshoz való jog:

A tájékoztatáshoz való jog minden jogalap szerint kezelt adat vonatkozásában megilleti az Érintettet. Az Érintett bármikor jogosult tájékoztatást kérni az Adatkezelő által kezelt, rá vonatkozó személyes adatokról.

Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül, de mindenféleképpen a kérelem beérkezésétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet érinteti kérelem nyomán hozott intézkedésekről.

Szükség esetén, figyelembe véve a kérelem összetettségét és a kérelmek számát, a 30 napos határidő további két hónappal meghosszabbítható. A határidő meghosszabbításáról az Adatkezelő a késedelem okainak megjelölésével a kérelem kézhezvételétől számított egy hónapon belül tájékoztatja az érintettet. Ha az érintett elektronikus úton nyújtotta be a kérelmet, a tájékoztatást az Adatkezelő elektronikus úton adja meg, kivéve, ha az Érintett azt másként kéri.

A tájékoztatást és intézkedést az Adatkezelő díjmentesen biztosítja.

Ha az érintett kérelme egyértelműen megalapozatlan vagy - különösen ismétlődő jellege miatt - túlzó, úgy az Adatkezelő, figyelemmel a kért információ vagy tájékoztatás nyújtásával vagy a kért intézkedés meghozatalával járó adminisztratív költségekre, észszerű összegű díjat számíthat fel, vagy megtagadhatja a kérelem alapján történő intézkedést.

4.3. Hozzáférés joga:

A hozzáférés joga minden adatkezelési jogalap vonatkozásában megilleti az Érintettet.

Az Érintett jogosult arra, hogy az Adatkezelőtől visszajelzést kapjon arra vonatkozóan, hogy személyes adatainak kezelése folyamatban van-e, és ha ilyen adatkezelés folyamatban van, jogosult arra, hogy a személyes adatokhoz hozzáférést kapjon, különös tekintettel az adatkezelés céljára, a kezelt személyes adatok kategóriáira, azon címzettek vagy címzettek kategóriáira, akikkel a személyes adatokat az Adatkezelő közölte vagy közölni fogja, adott esetben a személyes adatok tárolásának tervezett időtartamára, az Érintett azon jogára, hogy kérelmezheti az Adatkezelőtől a rá vonatkozó személyes adatok helyesbítését, egyes jogalapokhoz kötött adatkezelés esetén ezen adatok törlését vagy kezelésének korlátozását, és egyes jogalapokhoz kötött adatkezelés esetén tiltakozhat az ilyen személyes adatok kezelése ellen, a felügyeleti hatósághoz címzett panasz benyújtásának jogára. Az Adatkezelő az adatkezelés tárgyát képező személyes adatok másolatát az érintett rendelkezésére bocsátja. Az érintett által kért további másolatokért az Adatkezelő az adminisztratív költségeken alapuló, észszerű mértékű díjat számíthat fel, melynek mértékét az Adatkezelő árszabási szabályzata, egyéb szabályzata, vagy egyéb dokumentum tartalmazza.

4.4. Helyesbítéshez való jog:

A helyesbítéshez való jog minden adatkezelési jogalap vonatkozásában megilleti az Érintettet.

Az Adatkezelő, az Érintett erre irányuló kérelme esetén indokolatlan késedelem nélkül helyesbíti az érintettre vonatkozóan pontatlanul kezelt személyes adatokat. Az érintett jogosult arra, hogy kérje a hiányos személyes adatok - egyebek mellett kiegészítő nyilatkozat útján történő - kiegészítését.

4.5. Törléshez való jog:

A törléshez (elfeledtetéshez) való jog nem illeti meg az érintettet automatikusan, minden jogalaphoz kapcsolódó adatkezelés vonatkozásában.

Az Adatkezelő indokolatlan késedelem nélkül törli az érintettre vonatkozó személyes adatokat, ha az alábbi indokok valamelyike fennáll:

- a személyes adatokra már nincs szükség abból a célból, amelyből azokat gyűjtötték vagy más módon kezelték;
- az érintett visszavonja az adatkezelés alapját képező hozzájárulását (hozzájáruláson alapuló adatkezelés esetén);
- az érintett tiltakozik az adatkezelés ellen, és nincs elsőbbséget élvező jogszerű ok jogos érdeken alapuló adatkezelés esetén.
- a személyes adatok jogellenesen kerültek kezelésre;

- a személyes adatokat az Adatkezelőre alkalmazandó uniós vagy tagállami jogban előírt jogi kötelezettség teljesítéséhez törölni kell.

Az érintett törlési kérelmének az Adatkezelő nem tesz eleget, amennyiben az adatkezelés szükséges a személyes adatok kezelését előíró, az Adatkezelőre alkalmazandó jogszabályi kötelezettség teljesítéséhez.

4.6. Az adatkezelés korlátozáshoz való jog:

A korlátozáshoz való jog minden adatkezelési jogalap vonatkozásában megilleti az érintettet.

Az Adatkezelő az Érintett kérésére korlátozza az adatkezelést, ha az alábbiak valamelyike teljesül:

- az Érintett vitatja a személyes adatok pontosságát, ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amely lehetővé teszi, hogy az Adatkezelő ellenőrizze a személyes adatok pontosságát;
- az adatkezelés jogellenes, és az Érintett ellenzi az adatok törlését, és ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását;
- az Adatkezelőnek már nincs szüksége a személyes adatokra, de az Érintett igényli azokat jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez; vagy
- az Érintett a jogos érdeken alapuló adatkezelés esetén tiltakozott az adatkezelés ellen. Ez esetben a korlátozás arra az időtartamra vonatkozik, amíg megállapításra nem kerül, hogy az Adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az Érintett jogos indokaival szemben.

Ha az adatkezelés korlátozás alá esik, az ilyen személyes adatokat a tárolás kivételével csak az Érintett hozzájárulásával, vagy jogi igények előterjesztéséhez, védelméhez, vagy más természetes vagy jogi személy jogainak védelme érdekében, vagy az Európai Unió, illetve valamely tagállam fontos közérdekéből kezelheti az Adatkezelő.

Az Adatkezelő tájékoztatja a kötelezettségről mindazokat, akik számára a személyes adat továbbításra került.

4.7. Tiltakozáshoz való jog:

A tiltakozás joga az Érintettet a jogos érdeken alapuló adatkezelési jogalapok esetében illeti meg.

Az Adatkezelő az Érintett tiltakozási kérelme esetén a személyes adatokat nem kezelheti tovább, kivéve, ha bizonyítja, hogy az adatkezelést olyan kényszerítő erejű jogos okok indokolják, amelyek elsőbbséget élveznek az Érintett érdekeivel, jogaival és szabadságaival szemben, vagy amelyek jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez vagy védelméhez kapcsolódnak.

Ha a személyes adatok kezelése közvetlen üzletszerzés érdekében történik, az Érintett jogosult arra, hogy bármikor tiltakozzon a rá vonatkozó személyes adatok e célból történő kezelése ellen.

Ha az érintett tiltakozik a személyes adatok közvetlen üzletszerzés érdekében történő kezelése ellen, akkor a személyes adatokat a továbbiakban e célból nem kezeli az Adatkezelő.

Az Érintett a kérésével az Adatkezelő adatvédelemért felelős munkatársához fordulhat.

5. SZÁLLÁSHELY SZOLGÁLTATÁSSAL KAPCSOLATOS ADATKEZELÉSEK TÍPUSONKÉNT

Az Adatkezelő a szálláshely szolgáltatást igénybe vevők különböző adatait eltérő jogalapokkal kezeli. Az egyes adatkezelésekkel kapcsolatos információk az alábbiakban olvashatók.

5.1. megrendelés / szerződés megkötése, illetve teljesítése jogalapján történő adatkezelések

- Az adatkezelés célja szálláshely foglalása, visszaigazolása, biztosítása, szolgáltatás előkészítése,

igénybevétele.

- Az adatkezelés jogalapja a szerződés megkötését megelőző lépések megtétele, valamint a megkötött szerződés teljesítése a GDPR 6. cikk (1) b) pontja szerint.
- A kezelt adatok kategóriái:
 - a megrendelő neve, cégnév, megrendelő telefonszáma, e-mail címe, érkező személyek száma, szoba típusa, szobák száma, megrendelt ellátás típusa, érkezés ideje, távozás ideje, egyéb szolgáltatásra vonatkozó igények.
 - szállóvendég neve, születési helye és ideje, állandó lakcíme, személyazonosító okmány száma, érkezés dátuma, távozás dátuma, magánparkoló használata esetén gépjármű rendszáma, szobaszáma, nyilatkozata, aláírása.
- Az adatkezelés időtartama: a szolgáltatás igénybevételének évétől számított 5 év.
- címzettek: az Adatkezelő ügyvezetője, üzletvezetője, recepciósa
- adattovábbítás: harmadik államba, vagy nemzetközi szervezetnek nem történik.
- érintetti jogok felsorolása: tájékoztatás, hozzáférés, helyesbítés, törlés (elfeledtetés), valamint az adatkezelés korlátozásának joga a IV. fejezetben felsoroltak szerint.
- Az adatkezelés egyéb körülményei:

Szálláshelyfoglalásra személyesen, telefonon, az Adatkezelőhöz közvetlenül eljuttatott elektronikus levél (e-mail), illetve a www.slovak.hu weboldalon keresztül egyaránt lehetőség nyílik. A weboldalon történő foglalás esetén az adatok elektronikus levél formájában közvetlenül az Adatkezelő levelező rendszerébe kerülnek. A honlapon az adatok nem kerülnek megőrzésre.

A foglalás minden esetben rögzítésre kerül a Panzió vendégkönyvében. A szálláshely szolgáltatás igénybevétele minden esetben bejelentő lap kitöltésével történik.

5.2. Az Adatkezelőt érintő jogi kötelezettség alapján történő adatkezelések

- Az adatkezelés célja az Adatkezelő számlaadási kötelezettsége, valamint az ahhoz kapcsolódó számviteli és könyvviteli feladatainak ellátása, adózási kötelezettségeinek alapját képező feladatok ellátása.
- Az adatkezelés jogalapja: jogi kötelezettség teljesítése a GDPR 6. cikk (1) c) pontja szerint (Számv.tv. 166.§ (2), 169.§, Áfa.tv. X. fejezet, Art. 78.§, (3), 202.§ (1), Helyi adó tv.)
- A kezelt adatok kategóriái:

név, lakcím, szükség esetén cégnév, székhely cím, szolgáltatás típusa, száma, fizetendő összeg, számla kiállításához kapcsolódó adatok, számla sorszáma
- Az adatkezelés időtartama:
 - adójogi dokumentáció anyagai: az adóbevallás évétől számított legalább 5 év
 - számviteli dokumentáció: az adóbevallás évétől számított legalább 8 év.
- címzettek: az Adatkezelő ügyvezetője, üzletvezetője, recepciósa, könyvviteli szolgáltatója
- adattovábbítás: harmadik országba, valamint nemzetközi szervezet részére nem történik.
- érintetti jogok felsorolása: tájékoztatás, hozzáférés, helyesbítés, törlés (elfeledtetés), valamint az adatkezelés korlátozásának joga a IV. fejezetben felsoroltak szerint.

5.3. Az Adatkezelő jogos érdeke alapján történő adatkezelések

- Az adatkezelés célja: az Adatkezelő magánterületén tartózkodók életének, testi épségének,

személyi szabadságának védelme, vagyonvédelem.

- Az adatkezelés jogalapja: a munkáltató jogos érdeke a GDPR 6. cikk (1) f) pontja szerint.
- A kezelt adatok kategóriái: képfelvétel a megfigyelt területen tartózkodók magatartásáról.
- Az adatkezelés időtartama: a felvételt követő 10 munkanap.
- Címzettek: az Adatkezelő ügyvezetője, üzletvezetője, recepciós, biztonsági szolgáltatója. A címzettek (a recepciós kivételével) jelszóval védett távoli hozzáféréssel rendelkeznek.
- Adattovábbítás: harmadik országba, valamint nemzetközi szervezet részére nem történik.
- Érintetti jogok felsorolása: tájékoztatás, hozzáférés, helyesbítés, tiltakozás, valamint az adatkezelés korlátozásának joga a IV. fejezetben felsoroltak szerint.
- Az adatkezelés egyéb körülményei:

Az Adatkezelő elektronikus megfigyelő rendszert kizárólag a panzió közösségi tereiben, bejárataiban, magánterületi parkolójában alkalmaz.

Az Adatkezelő nem alkalmaz elektronikus megfigyelőrendszert olyan helyiségben, amelyben a megfigyelés az emberi méltóságot sértheti, így különösen a panzió szobáiban és az azokhoz tartozó helyiségekben, a panzió földszinti az illemhelyiségeiben.

A rögzített felvételeket a munkáltató felhasználás hiányában 10 munkanapig őrzi meg. Az, akinek jogát vagy jogos érdekét a biztonsági kamerarendszer felvétele érinti, kérheti, hogy az adatot annak kezelője ne semmisítse meg.

A felvételek megismeréséről az Adatkezelő jegyzőkönyvet vezet.

VI. JOGORVOSLAT

Az érintett a személyes adatai kezelésével kapcsolatos jogait elsődlegesen az Adatkezelőnél érvényesítheti.

Az érintett a személyes adatai kezelése vonatkozásában panasszal élhet a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (1125 Budapest, Szilágyi Erzsébet fasor 22/C., tel: +36 (1) 391-1400, e-mail: ugyfelszolgalat@naih.hu), vagy az illetékes törvényszékhez fordulhat.